



# Urban Street Design Guide



OVERVIEW

OCTOBER 2012

Перевод на русский язык: Степан Чижов  
<http://stepan.ru>





New Orleans, LA



## Содержание

4	Предисловие
5	План Urban Street Design Guide
6	Пять принципов проектирования городских улиц
8	<b>Улицы и перекрёстки</b>
10	Проспекты и крупные улицы
12	Транзитные улицы
14	Средние улицы
16	Действуйте прямо сейчас!
18	Переулки и проезды
20	Технические проезды
22	<b>Важные вопросы</b>
24	Скорость и безопасность
26	Скорость: проект и цель
28	<b>Элементы инфраструктуры</b>
30	Трансформация бордюров
32	Приспособление к природной среде
34	Парклеты, поп-апы и уличные сиденья
35	<b>Благодарности</b>

Предисловие

## Улицы как общественные места



Urban Street Design Guide ассоциации NACTO закладывает основные принципы и стратегии проектирования, которые города начинают использовать отвечая на запросы, возникающие в XXI веке. Руководство базируется на той основополагающей идее, что улица – это не только транспортная артерия, но и пространство для людей. Руководство основано на реальном опыте уже реализованных проектов и замечательных образцах улиц – оно отражает образцы передового мирового опыта и исследований в области городского планирования, дизайна и инженерного искусства.

Многие крупные города США уже изменили свои подходы к строительству улиц. Дороги более не воспринимаются как транспортные артерии – их модернизировали и преобразовали в общественные места, обеспечивающие экономическое процветание, безопасность и укрепляющие жизненную силу города. Тротуары расширяются, что позволяет детям играть, горожанам с колясками свободно перемещаться, а людям старшего (да и любого) возраста, иметь пространство для прогулок. Транспортные департаменты городов предоставляют пространство для велосипедов и общественного транспорта при помощи велосипедных полос, скоростного трамвая (LRT/ЛРТ) и выделенных полос для общественного транспорта (BRT).

Все эти нововведения являются стержнем программы улучшения городских дорог в США, но они нередко до сих пор рассматриваются как необязательные или исключительные в контексте многих руководств по планированию. Данное руководство восполнит пробелы и даст городам инструментарий, необходимый для наиболее эффективного использования уличного пространства.

Handwritten signature of Janette Sadik-Khan.

**Джанетт Садик-Хан** (Janette Sadik-Khan)

Президент NACTO

Комиссар Департамента Транспорта Нью-Йорка (New York City Department of Transportation)

## Планы

Urban Street Design Guide ассоциации NACTO предлагает анализ уличного пространства с разных точек зрения – от вида с высоты птичьего полёта, до рассмотрения мельчайших деталей. Данный обзор является первым этапом в разработке руководства по проектированию городских улиц. Выделенные главы демонстрируют одни из лучших образцов проектирования уличного пространства в разных точках страны и объединяют эти наработки.

Принципы проектирования уличной сети будут обсуждаться лишь применительно к проектированию конкретных трасс. Практически не будут рассматриваться материалы, освещение и уличная фурнитура – зачастую они существенно зависят от местных условий и традиций применения.

**Публикация Urban Street Design Guide ассоциации NACTO намечена на лето 2013 года.**

### План Urban Street Design Guide 2013 года ассоциации NACTO

Выделенные **жирным** главы присутствуют в данном обзоре

#### Улицы и перекрёстки

- **Проспекты и крупные улицы**
- Большие улицы
- **Средние улицы**
- Небольшие улицы
- **Переулки и проезды**
- **Технические проезды**
- Пешеходные улицы
- Общее пространство и дворовые зоны
- **Транзитные улицы**
- Сложные перекрёстки
- Компактные перекрёстки
- Реорганизация перекрёстков
- Составные перекрёстки
- Площади

#### Важные вопросы

- **Скорость и безопасность**
- **Скорость: проект и цель**
- Проектирование углов и радиусов поворота
- Ширина полос
- Транзитные полосы
- Пешеходные переходы
- Уровень обслуживания
- Пространство у бордюра
- Design and Control Vehicle
- Классификация
- Одно- или двустороннее?
- Контроль движения
- Видимость и углы обзора
- Буферные зоны
- Организация доступа
- Небольшие проезды

#### Элементы инфраструктуры

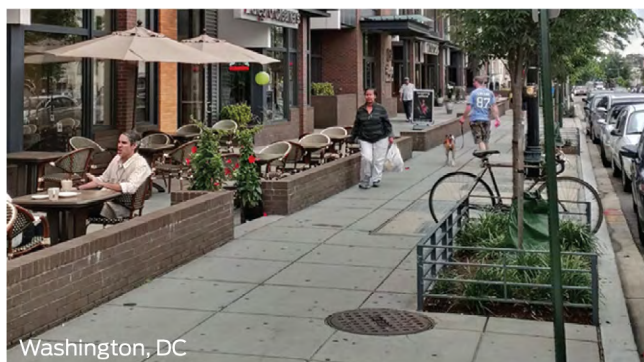
- **Парклеты, поп-апы и уличные сиденья**
- **С учётом природы**
- **Трансформация бордюров**
- Автобусные остановки
- Ливневая инфраструктура
- Парковка
- Организация тротуаров

# Пять принципов проектирования городских улиц

**Проектирование улиц, отвечающих мировым стандартам, начинается с повторного рассмотрения проблемы и способов её решения. Следующие пять принципов создают чёткое понимание основных задач, идеалов и принципов проектирования улиц, соответствующих мировым стандартам.**

## Улица - это общественное место

Улицы – часто самые важные, но недостаточно используемые, публичные пространства городов. Общепринятые стандарты проектирования рассматривают улицы лишь как каналы автомобильного движения и оценивают качество организации уличного пространства с точки зрения скорости, задержек, пропускной способности и плотности потока. В реальности улицы играют гораздо более серьёзную роль в общественной жизни городов и районов и при проектировании должны включать публичные пространства и пути перемещения людей без машин.



## Удобные улицы хороши для бизнеса

Во многих городах уже осознали, что улицы являются не только функциональным элементом транспортной системы, но и финансовым активом. Правильным образом спроектированные улицы генерируют больше прибыли для бизнеса и обеспечивают более высокую стоимость недвижимости для квартировладельцев.



## Проектируйте с учётом безопасности

В 2010-м году в автокатастрофах погибло 32 885 человек. ДТП также являются основной причиной смертности среди детей возраста от 5 до 14 лет. Как эти смерти, так и сотни тысяч травм, можно было бы избежать. Проектировщики дорожного движения могут и должны стараться лучше планировать улицы на которых пересечение потоков пешеходов, паркующихся машин, посетителей магазинов, велосипедистов, рабочих и автомобилистов будет осуществляться безопасно.



## Действуйте прямо сейчас!

Использование временных материалов для быстрой реализации проектов позволяет создать общественное мнение и получить продуктивную реакцию. Во многих городах США начали пошагово подходить к крупномасштабным проектам по перепланировке, используя временные решения в начале и заменяя их на постоянные в случае успешной проверки работоспособности нововведений.



Safety campaign in New York City

## Улицы можно менять

Инженеры-проектировщики имеют большой простор деятельности в рамках уличного пространства. Можно перемещать края проезжей части и изменять их направление, создавать буферные зоны перед пешеходными переходами и углами проезжей части, перенаправлять дорожное движение. Многие улицы возникли в иные эпохи и должны измениться с учётом современных требований. Кроме того, улицы можно использовать для разнообразных дополнительных задач вроде организации выделенных общественных мест в бывших парковочных зонах, обустройства велосипедных парковок и временных кафе.

